

# BÁCSMEGYEI NAPLÓ

Megjelenik naponként reggel, kivéve hétfőn.

Előfizetési árak:

Helyben: Egész évre 16 kor., fél évre 8 kor., negyed évre 4 kor.  
Vidékire: Egész évre 20 kor., fél évre 10 kor., negyedévre 5 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. CSILLAG KÁROLY.

LAPTULAJDONOSOK:

Dr. JANIGA JÁNOS és Dr. VOJNICH GYULA.

Szerkesztőség:

Dr. Csillag Károly ügyvédi irodája.

Szerkesztőségi telefon: 119.

Kiadóhivatal:

KLADÉK és HAMBURGER könyvnyomdájá  
Batthyány-utca 5. sz.

A kiadóhivatali telefon száma: 62.

## A czár könnyezik.

Ha én könnyezem, ha te könnyezel és ha mi könnyezünk, az semmi Közép Európára nézve. De ha a czár könnyezik, a történetírás napos muzsája írásra emeli érc-tollát és Európa Ázsiával egyetemben gyászt ölt.

Mikor Lamsdorff külügyminiszter egy héttel ezelőtt jelentette a czárnak, hogy a japánok megszakították a diplomáciai összeköttetést: a czár könnyezett.

Tisztelettel kell eltelve lennünk a könnyek iránt. A czár azon könnyezett, hogy a háboru immár elkerülhetetlen. Tehát, vagy (tetszés szerint) ime, mégis, a czár a béke és Suttner báróné elveinek barátja.

De a könnyek közvetve annak a szomorú sornak is szólottak, hogy a czárok czárja, a fehér czár oly igen gyöngye és a pétervári kamarillával szemben oly igen te-

hetetlen. II. Miklós a czár név és jog szerint, Mihály nagyfejedelem és Pobjedonoszejev metropolita a valóságban. Oroszországban mindenki tudja, hogy Finnország alkotmányfosztása, Witte, a nagy, a korszakos pénzügyminiszter menesztése! Plehve jogfosztó (ha ugyan szó lehet jogfosztásról ott, ahol nincs jog) rendeletei: minden, minden a pétervári kamarilla műve. Szembe került egymással egy nagyműveltségű, aranyszivű, de gyöngye, erélytelen, beteges ember és két erőszakos, rabiatos, középkori gondolkodású ur, akiknek még hozzá hatalmas háttérük van.

Persze, hogy így a czár gyámság alatt áll. Gyámság és nem is gondnokság alatt. Így nyomja el mindig a nyers erő a lelki fajsult.

Együtt könnyezhetnénk a könnyező czárral. Nem azért, mert az

ő gyöngyessége miatt kiütött a háboru és vele a sárgaláz, amely a japánok iránti szimpátia alakjában emészt mindenfelé, még Amerikában is. Nem ezért. Hanem mert a könnyek az ököljog élő és ható erejét bizonyítják.

A czár a könnyezés világtörténelmi művelete után összeszedte magát, fölvette ragyogó egyenruháját és elment a kadétiskolába. Beszédet mondott az utolsó évet járó növendékekhez, és negyedfél hónappal a szokványidő előtt tiszteknek nyilvánította őket. —

„Szolgáljatok a haza üdvére! Nekünk szöveget ütött a fejünkbe, hogy a czár hazáról (!) beszél. E szög még beljebb ütődött, mikor a háboru kitörése alkalmával népéhez intézett proklamációjában megint a „haza“ forró szerelméről értekezett.

Tudja-e a czár, hogy az oroszok ugyan orosz alattvalók és tehát

## Bácskai éjszaka.

A „Bács megyei Napló“ eredeti tárczája.

Írta: Dr. Csillag Károly.

Ki ne látta volna az „Egy éj Velenczében“ című közismert képet? Ilyen közismert képet adhatott volna a festő, aki lefesti a Pest egyik oszlopa előtt állva az előtte elterülő képet. A képet úgy hívták volna „Egy éjszaka Szabadkán.“ A Pest nagytermében egy demokrata bál, rézsutt átellenben a Vojnits Sándor szokásos és évenként gyakran megismétlődő estélyének a kivilágított ablakai, — ettől átellenben pedig a gazdakörben rendezett borkostoló — talán jobban és hűségesebben nevezve: borpiknik.

Bohém ember benyit mindenhová, ahol szívesen látják: Aki tehát biztosra akar menni, annak mindenhova be kell nyitnia, valahol majd csak szívesen látják.

Nézzünk fel tehát a képviselő ur kivilágított termeibe. Ezeket a termeket már jól ismerjük. Mindig újra, meg újra gyönyörködünk a ház asszonyának kettős megjelenésében. Az egyik megjelenése, amely mindig változatlan. Egy falon függő, csodaszép kivitelű művészi kép, amely Rohonczy Szilárdkát ábrázolja. Azt mondják, hogy mikor ez kép a kiállításon volt, a királynak is nagy mértékben lekötötte a figyelmét. Ez a házi-

asszony képben. A valóságos háziasszony pedig ott sűrög-forog a másfél száz vendége között és vesztegeti a mosolyait, no meg a legjobb pesti czégektől beszerzett sok mindenféle drága és ennél fogva jó czukorkákat és nyalánkságokat, a sok százféle hideg felszeltek és sülték egész légióit, és vagy egy tuczat inas segédkezik ebben nékie. A pazar asztalok daczolnak a százak étvágyaival — mindig több marad, mint ami fogy. A Bezeredy Pista pedig átvette a viczeháziur szerepet és jól vigyáz, nehogy valaki is étlen, de különösen szomjan ne maradjon. Hej, ha a Piros Józsi élne, akkor talán rá se érne ilyesmivel bibelődni. Bocsánat, ha a magam dolgát is ide keverem, — de el kell mondanom, hogy mindig csak megújul előttem egy kép a multból, amelyet ő juttat eszembe. A Vojnits Pista installáciája volt Zomborban, vagyis a bácsországi királyi koronázás. Ehhez a koronázáshoz kért meg engem, meg a Piros Józsi ez a Bezeredy Pista arra, hogy valami alkalmas bácskai nótát csináljunk. Hiszem, hogy nem enyém az érdem, hanem a Piros Józsi varázstehetsége, hogy ez a nóta széles e hazában most is él, a „Bácsországa híres arról“, és a „Restaurálják a vármegyét“ című nóták, amelyek a Bezeredy Pista kívánságára készültek. Ezzel nyitották

meg a akkor a nagyhirű megyei bálát és bár elfeledtek mindent, ami akkor felejthetlenné látszott, de megmaradt a Bezeredy Pista nótája. Ez az ő nótája, mert Piros Józsi senki más a világon igazán inspirálni nem tudta, csak ő. Rajongással szerette a Bezeredy Pistát — no meg talán engemet is azzal a különbséggel, hogy engem, amint ő mondta, kimélt és még a mulatságon se vette el a forintomat. A bácska nagyurtól azonban egész nyugodt lelkiismerettel vágta zsebre a legszeleesebb bankókat is.

Hát bizony mikor ezt a Bezeredy Pistát ott sűrögni-forogni látom, — mindig hiányzik valaki — valaki: a Piros Józsi, aki már régóta ott van, ahová mi csak később kerülünk. Ez már rég elmúlt, s nemsokára ez is mind feledésbe megy. Pedig hát szól most is a cigányzene ott a termekben, ahol a város intelligens férfi közönsége ugyszólván ott van mind egy csoportban. Akik ritkán találkoznak, most megtalálják egymást és mindenki érzi azt, hogy a társas együttlét mégis csak hasznos lenne az emberek boldogulásához. A társadalmi ellentétek elsimításának ez lenne az igazi orvossága, — no de hát ki vállalkoznék arra, hogy például kéthetenként így a saját gondjaira összehívja az embereket?



oroszoszági illetőségük, de nem hazájuk Oroszoszág!

Mikor támadják azt, akit szeretünk, akit szeretünk, akkor veszünk észre, mennyire szeretjük. Hogy a czár így degradálta a haza fogalmát, föllázad azok jóérzése is, akik már magukba szitták az emberiség közös, kerek földgömb hazájának tanítását. Azoknak is megdobbant a szive és szinte rágyújtott kiki a maga nemzeti dalára. A francia a Marseillesre, az angol a Gode save the Kingre, a német a Deutschland, Deutschland über allesre, a magyar a Rákóczyra.

Ha az orosz elénekli is a Bozse carja chrani-t, de nem gyújt rá. Disz, pompa, flancz ünnepélyeken, de nem csatainduló, nem vérkorbácsolóan lelkesítő, nem nemzeti öntudatot emelő. Az oroszoknak csak kötelességei vannak, joga csak a halálhoz.

Az élethez levegő kell. Levegőhöz pedig nem jó szoktatni a leigázott népet, mert a levegő ébreszt.

De a czár talán arról sincs informálva minő negacziója az alkotmányosságnak fojtogatja Oroszoszágot. És miként a felháborodás hangján vetette szemére miniszterének, miért nem mondták neki a jegyzékváltásra az igazságot, miért tévesztették meg: nem kevésbé fölháborodva kérne információt Oroszoszágalkotmányáról.

S amíg itt a szalonokban vígan kezdődik az igazi bácskai élet, átellenben a gazdakörben egy igazi demokrata szoaré önti ki magából a víg jókedvet. Borkóstoló — pedig hát az igazi, bár külföldi neve az lenne, hogy borpiknik. Hogyne lenne borpiknik, amikor mindenki magával hozza a borelemózsiát. Mindenki alatt értve a bortermelőket, — ám bár a nem bortermelőkről se mondjuk azt, hogy ők senkik. Micsoda borok ezek, milyen ó, jó, égi, régi, badarka meg az ég tudja miféle kadarka, muskotály, izling meg rizling borok ezek! Még megkülönböztetni is nehéz ezeket a borokat, hát még meginni őket. Pedig hát úgy látszik, hogy tekintettel arra, hogy nemcsak hatóságpartí, hanem ellentáboros gazdák is vannak jelen, olyan összeöllekezés fog itt végbemenni, hogy annak hatása alatt elpárolog majd az üvegek belső tartalma. Aki innen józanon fog elmenni az vagy keféet evett vacsorára vagy pedig szegénynek zálogházban maradt a gyomra. Ott ülnek sűrű sorokban egymás mellett a szabadkai magyar meg a szabadkai bunyevác. Az öreg Sztipicsnek a fia, aki maga is már több 60 évesnél. Az öregje most is él, több 90 évesnél és most is jól beszél latinul. Egész sora mulat az őseredeti bunyó familiáknak, akik tisztesség dolgában elsőrendű

Ó, mert a czár mindent csak informaczió nyomán tud! A Carszkoje Szeloba csak az megy be, akár személy, akár irás, akit, amit a kamarilla átbocsátott. Az aztán olyan is. Sehol sincs ott szabadság, még a hó alatt se. de különösen sincs a Carszkoje Szeloban.

Furesán hangzik mindenképen a Carszkoje Szelo gazdájának ajkáról a honszeretet himnusza. De ez II. Miklósnál nem tartüffködés, nem szemforgatás, hanem megindító naivság. Az az ember, aki a világ leghatalmasabb trónusán ülve oly finom kedélyű, hogy elmegy Moszkvába, a Kremlbe imádkozni és sirva fakad a háborus hir hallatára, az nem irhatta meg a fatalis ultimátumot, e háboru emsi sürgönyét. Sipon, dobon, riadón, kürtön, ágyuk bömbölésén át mi a czár zokogását halljuk.

s. b.

### „A városi tisztviselők mint korteseszközök.“

Tekintetes szerkesztőség!

Engedtessek meg nekem, hogy a „Bácskai Hirlap“-nak a fenti czimű cikkére most egy kissé elkésve feleljek. Elkésve azért, mert már négy nap óta nem tudom kihámozni abból a cikkből az okosságot, mert az okosság úgy elbujt abban a cikkben, mint a sündiszno a maga tüskéi közé. Pedig ez a sündiszno szurni akart, holott jobb lett volna ha ezalatt is bogarászott volna. Meg akarja szurni a mostani hatóságot, meg a polgármestert is, azt állítván, hogy: (ide idézzük, nehogy letagadják) „Mert Szabadka sz. kir. város tisztikarát nem az egyéni érték, nem

emberek. Takarekosak, de azért baráti lakománknál pazarok és a cigány meg a tamburás is csak csudáját mond felőlük. Vojnitsok, Szkenderovitsok, Sztantitsok, Vukovok, többszörös száz lánczos gazdák, akik odahaza is már úri háztartást visznek. Megszokták az úri társaságot és barátságukkal lekötöleznek mindenkit. Folyik aztán ottan most a borverseny. Borkóstoló. De micsoda kóstolás mikor egynémelyik korty fölér egy pogány félliterrel! És kóstolgatnak, miközben a kör vezetői nem egy jól megérdemelt felköszöntőben részesülnek. Ahol ur van, ott toaszt is van s felköszöntik hangzatos szavakban Bíró Károly polgármestert, aki az ő szokott komolyságát ott is megőrzi. Viharosan tör ki az éljen, amikor a Lipozsencsits Lázárról van szó, akinek a kezében futnak össze a vezetés szála. Szeretik és nagyabecsülik. A magyarság pedig Regényit és Törleít tartja és úgy őket, mint Gyelmist szivesen hallgatják — holott már itt is büntetést szabnak arra, aki díkeziózni akar. S miközben vígan szól a tambura, amelyet a dalosok elmaradhatlan ének akkordja kísér, csak múlik, múlik a bácskai éjszaka — amely után sokkal jobban tud az ember aludni, mint irni!

a viselt hivatal, hanem a kortesérdem szerint klasszifikálja, nemcsak a törvényhatósági többség, de nyomása alatt talán maga a polgármester is.“ Micsoda kortesérdemeket ért ezalatt: amik voltak vagy amik lesznek? És hogyan csinál rából vaskarikát, szemrehányást téve a polgármesternek, hogy a saját fizetését nem emelteti. Hát ez is hiba? Vagy azt hiszi a cikkiró, hogy azt ő fedezte fel, hogy a tisztviselőket ha lehet jobb fizetésben kell részesíteni? Ez bizony nem az ő találmánya, mert ezt már az Árpádok idejében is tudták és meg is feleltek annak, ha volt arra költségelőirányzat, ha pedig nem volt, akkor bizony addig nyújtózkodtak, ameddig a takaró ért és nem állottak be a Kossuth zászló alatt ugronistáknak és nem állottak be obstrukciós honmentőknek, mikor a saját bőrüket se tudták megvédeni és nem hivalkodtak azzal, hogy minden úgy lesz, ahogy ők akarják. Ami pedig azt a hülye czélzást illeti, hogy Perge Lajos is tudja, ha jól fizetnek, akkor jobban fujnak, erre nincs más megjegyzésünk mint az, hogy az csak haladás, ha a trombitásból városi képviselő lesz, — de az őlegtöbb képviselőikből „szerencsétlen flótások“ lesznek, akik arról fuvolázhatnak csak nemsokára, hogy ők is voltak valaha a hatalom tájkán. Éppen az, hogy ez fog nemsokára bekövetkezni, az fáj nekik nem pedig az, amiről úgy elkeseregnek. És aztán micsoda nyakatekert észjárással állítják oda a flótás urak, hogy „a munkát meg kell fizetni és a domestika apadni fog“? Hát olyan gyorsan megy ez? Ne bántsák tehát a trombitást azok, akiknél a ló is okosabb, mert a jó csataló is megérti a trombitaszót — de a flótás uraknak ugylátszik ehhez sincs értelmük. Csak példát vegyenek a Perge Lajostól és ne kicsinyeljenek senkit azok, akik maguk is észtehetség dolgában csak tökmagnagyságok.

Több polgár.

## HIREK.

— **Borkóstoló a gazdakörben.** A helybeli gazdakörben évente megtartatni szokott borkóstolót az idén is megtartották. A kör helyisége a zsuffolásig telt meg a vidám vendégsereggel akiknek alapos alkalom nyílt arra, hogy a helybeli gazdák és termelők borait összehasonlithatták. Az asztalok megteltek jelesnél jelesebb borokkal. Az estélyen megjelentek a gazdakör vezérférfiai. Ott volt Dr. Bíró Károly városunk polgármestere is, akit ovációkkal fogadtak és kire több lelkes felköszöntő hangzott el. Felköszöntőket mondtak Regényi Lajosra, Dr. Lipozsencsits Lázárra, Törley Gyulára és Gyelmis Gerőre. A borkóstolásból természetesen borivás lett, amely eltartott a kora reggelig amíg gyakorlati tapasztalat szerint is a szabadkai borkóstól még senki se kapott főfájást.

— **Iskolaszéki ülés.** Tegnap délelőtt hosszas elhalasztgatás után végre megtartotta a iskolaszék ülését, a melyen több fontos tárgy nyert elintézés. Az első fontos tárgy volt Abrasics Antal polg. iskolai igazgató fegyelmi ügye, aki ellen Kovács Mátyás helybeli lakos emelt panaszt, fiának az intézetből történt kijárása miatt. Az iskolaszék határozata a megvádolt igazgatót teljesen rehabilitálta. A trachomás iskolák helyeinek a kijelölése és az ezen iskolák felállítását érintő intézkedések



megettélét dr. Kertész Sándor t. főorvossal egyetemben az iskolaszék egy három tagu bizottságra, nevezetesen Gyelmis Gerő, dr. Blau Géza és Pausics János b. tagokra bizza, — A Petrik Endre elhalálásával megüresedett tanítói állást Lányi Andor külterületi tanítóval és ennek helyét pedig Csajkás Balázs tanítóval töltötték be. Egy tanítónak még fizetésemelést adtak. A többi tárgyak jelentéktelenebb természetűek voltak.

— **A zombori filozófus.** Schmitt Jenő zombori születésű filozofust a württembergi egyetemre professornak hívták meg. Schmitt a meghívást elfogadta — és állását jövő héten már el is foglalja. Schmitt Jenő évekkel ezelőtt a zombori kir. törv. telekkönyvi osztályában végezte sablonos munkáját, — de ez időben már feltűnt magasabb filozófiai képzettsége. Már akkor kiváló munkákat irt külföldi lapokban és most az angol szocialisták lapjának a «Freiheit»-nak állandó munkatársa volt. Ezen működését a kormány nem jó szemmel nézte és Pauler igazságügy-miniszter rendeletére éber felügyelet alatt volt — majd később az állást ép e zaklatások miatt elhagyta és Budapestre ment lakni. Több időt töltött Berlinben, hol a filozófiai vezérférfiakkal szoros barátságban állt. Melyhez neki jogelmét adott azon pályamunka, melylyel Heyel filozófiájáról írva Németországban pályadíjat nyert. Ujabb időben ismét Budapesten tűnt fel, hol különös filozófiai rendszerének előadásokkal igyekezett propagandát csinálni és füzetet is adott ki, »Krisztus az emberben» czimű fejtegetéseivel új hont hirdetett, mellyel a mai társadalmi rendet támadja és sajátos filozófiai rendszerét «ideális adarchismusnak» nevezi. E miatt több sajtópere is volt, mely alkalmakkor mély tudásu védelme bámulatba ejtette bírát. Gróf Tolsztoj Leóval állandó összeköttetésben áll. Később barátai kieszközölték az igazságügyminiszteriumnál, hogy könyvtári állást kapjon, hol bő anyag állt rendelkezésére ideális filozófiáját tökéletesíteni. Számos cikket és tudományos értekezéseket irt német folyóiratokban, melyekkel magára vonta a német tudós világ figyelmét — úgy, hogy most a württembergi egyetem tanárának meghívta. Barátai és tisztelői bucsulakomát rendeztek tiszteletére.

— **A gulyások és csordások választása.** Vasárnap délelőtt a Pest szálloda nagytermében folyt le a városi gulyások és csordások megválasztása Lyubibratich Kelemen gazdasági tanácsnok elnöke alatt.

— **Névmagyarosítás.** Dr. Schlischer Ármín bajai illetőségű ujvidéki ügyvéd vezették nevét belügyminiszteri engedéllyel «Szentiványi»-ra változtatta.

— **Négy árva hely.** A „Szeretet“ négyelet árva házában négy árvahely jött üresedésbe. Az érdeklődők bővebb felvilágosítást az egylet elnöknőjétől özv. Váli Béláné urhölgytől nyerhetnek.

— **A bácskai nábob adományai.** Január első napjaiban sokat foglalkoztak az ujságok azzal a kártyajátékkal, a melyben Szaczellár György országos képviselő háromszázegyszer koronát nyert Dungyerszky Györgytől a bácskai nábob fiától. A nyertes követelte a pénzt, a vesztest családja elmeogyóító-intézetbe vitette, választott zsüri tanácskozott. Dungyerszki György a minap elhagyta az elmeogyóító-intézetet, Szaczellár nem ka-

pott pénzt és a dolgot azóta elfeledték. De ezt a elfeledett dolgot most újra emlékeztünkbe idézi egy érdekes hír, a melyet a kártyajátékban vesztes fél apjáról, a bácskai nábobról közöl a Bud. Tud. a következőkben Dungyerszky Lázár bács-szent-tamási nagybirtokos ma jótékonyczélra 301.000 koronát adományozott. — Tekintve a kártyajátékban forgó összeg és a bácskai nábob által jótékony czélra adományozott összeg nagyságának pontos egyformaságát, nem nehéz kitálni az összefüggést a fiu játéka és az apa jótékonyága között.

— **Drakulics népszerűtlen.** A zombori uri casino: a «Magyar Olvasókör» tegnap 13 án megtartott tisztújító közgyűlésén dr. Drakulics Pál orsz. képviselőt a választmányból kibuktatta, — Ez a szabadkai pályaudvari jelenet utóhangja.

— **Párbaj.** Tegnap d. u. 2 órakor véres kardpárbaj volt a zombori honvédlaktanyában Klemm Gyula és Bunyi Gyula joghallgatók közt, amelyen az utóbbi 12 cm. hosszú kardvágást kapott a jobb karján. A sebet az orvosok nyomban összevarrták. A sérülés nem veszélyes. A párbajra kávéházi összeszólalkozás adott okot.

— **Megölte a leomló fal.** Ó-Kanizsáról írja tudósítónk, hogy ott tegnapelőtt borzalmas halállal mult ki Szögi Teréz 12 éves leánya. Miként nálunk is a közelmúlt napokban, ott is annyira alámosta az eső a házakat, hogy egyik épületnek özv. Bicskei Mátyásné házában a fal összedőlt és az arra haladó Szögi Terézre esett a kit azonnal megölt. Ez a szerencsétlenség csak fokozta a községben előfordult véres büntettek által felizgatott lakosság nyugtalanságát.

— **Anyakönyvi-hírek.** Meghaltak: Tumbász Pál 10 nap, Szloboda Antal 64 év, Gyelmis Máténé Olyuz Mária 27 év, Botos Antalné 52 év, Szegedincsev Rádó 36 év, Bulygovics János 36 év, Nagy K. Sándor 5 éves, Sárcevic Katalin 23 hó, Lucsics Jozeffa 6 nap, Vörös Balásné 33 év. Született 14, 8 fiu, 6 leány. Házasság: Katyanszki Vladimir Zubkov Annával. Csóvics Antal Kollár Katalinnal, Sztantics József Gabrics Erzsébettel, Labay Pál Engi Etellel, Tóth János Szöllösi Etellel, Mácskovics Illés Bankovics Alojzia, Basics P. Bódog Ober Ágnessel, Basics P. Jakab Gyoriszer Máriával, Oláh György Benke Ágnessel, Janovszki Antal Horváth Juliával,

## Bünkrónika.

**Az ó-kanizsai gyilkosság tettesei. — Egy nagystílű szabadkai betörő.**

Részletesen megirtuk lapunkban, hogy a napokban Ó-kanizsán milyen kegyetlenséggel gyilkolták meg Pilisi Viktória csárdásnőt és öreg szolgáját valamint vasárnapi számunkban jeleztük azt is, hogy két nappal később még egy véres büntény hozta izgalomba a község és az egész környék lakosságát, a mely bünténynek pedig egy fiatal legény lett az áldozata.

Alig mult el néhány nap az emberi vadak pusztítása óta, — hála a csendőrség üdvös intézményének — már azt is hírül hozhatjuk, hogy a kegyetlen gyilkosok nem kerülnek el a büntető igazságszolgáltatást, mert az ó-kanizsai és a mi csendőrségünk egyesült erővel folytatott nyomozása következtében az első gyilkosság tetteseiről immár biztos, a másodikéről pedig a legvalószínűbb tudomást nyertük.

A csárdai gyilkosság ügyében a csendőrök valamennyi embert, akikről megtudták, hogy azon a napon a csárdában vagy annak közelében tartózkodtak, vallatóra fogták és ügyterelődött a gyanu Tóth András ludasi kovácsmester személye felé, akinek epileptikus szivbaja lévén, már régebben nem folytatja mesterségét, hanem csavargással tölti idejét.

A gyanuba vett kovácsot a palicsi csendőrök keresték fel ó-kanizsai lakásán és azonnal vallatóra fogták; Tóth eleinte mindent tagadott, de később, miután néhány bünjelre is akadtak nála, beismerte, hogy ő követte el a gyilkosságot büntársaival, a kiket Berényi Ferencz és János ludasi legények személyeiben nevezett meg. A gyilkosságot rablási szándékból követték el és Tóth állítása szerint, bün társai az áldozatoknál talált pénzt magukkal vitték, neki azonban semmit sem juttattak belőle.

A szivbajos gyilkos épelméjűségét a nyomozó közegek kétségbe vonják, mert eleinte még a büntett színhelyére sem emlékezett mikor pedig kabátján a vérnyomok keletkezése felől kérdezték, azt mondta, hogy félév előtt az állat megütötték és azóta véres a kabátja. A véres kést, a melyet Tóth a vérengzésnél használt, szintén megtalálták a csendőrök.

Az ó-kanizsai csendőrök a két Berény fivért is már kézre kerítették, de ezek még mindig tagadják bünrészességüket, bár Tóth azt állítja, hogy Berényi János volt az első, a ki Pilisi Viktóriát megszurta és ő az áldozatok rimánkodására le is tett volna véres szándékáról, de már nem lehetett, mert a munka meg volt kezdve.

A vasárnapi számunkban hírül adott gyilkosság tettesei is már a csendőrök kezeiben vannak s bár ezek egyike sem volt eddig vallomásra birható, az eddigi vizsgálat körülményei határozottan ellenük bizonyítanak.

Demovics Miklós cigányt és két fiát, a kik a Sándor község mellett fekvő Csutka faluban laknak, fokták el az ó-kanizsai csendőrök, mint az Ó-kanizsa határában szombaton elkövetett rablógyilkosság valószínű tetteseit. Mindhármán rovott multu betörés és más büncelekményekért többször büntetett egyének. A helyszini nyomozás megejtése végett ma mindhármukat Ó-kanizsára szállították.

A gyilkosságra úgy jöttek rá, hogy a kocsit, a melyben a meggyilkolt Sarjai Lukács hullája feküdt, az ó-kanizsai szállások közt egy árokban találták meg, a hová a szomjas lovak ösztönszerűleg vitték a kocsit. A véres hulla ruháján minden zseb ki volt forgatva, de hogy mennyi érték lehetett nála, arról még hozzátartozói sem tudnak, ellenben azt állítják, hogy néhány nap előtt egyik pénzintézetlől 1000 koronát vett föl, de hogy a pénzt hová tette, nem tudják.

A mai nap harmadik szenzációja a helybeli Rógics Péter hirhedt betörő elfogatása a ki már 19 évig ült a fegyházban nagyszámu büncelekményei révén és most mint egy egész országban működő betörő banda bünrészesé lett letartóztatva.

Horvátországból ma két csendőr érkezett Szabadkára, hogy Rógicsot, a ki horvátországi betörőkkel szövetkezve, ott 200000 koronán felüli értékű ingóságokat lopott, letartóztassa. Az eddigi vizsgálat eredménye szerint Kupinova, Obrés, Tovarnik és Ogár horvátországi községekben követték el a betöréseket, a hol kiválogatva a tehetősebb lakosok házeit,



azokba a zárt szobákba hatoltak, a hol a gazdag horvátok legértékesebb holmijukat szokták tartani és ezeket a szobákat másra nem is használják.

A csendőrök állítása szerint négy nagy zsáknyi szállitmány drága ruhákból, selymekből, szövetelekből és egyéb értékes holmiból már Szabadkára érkezett, de hogy kinek a czimére, azt még eddig nem tudják.

## FARSANG.

**Az ipartestületi dalárda mulatsága.** Szépen sikerült mulatságot rendezett tegnap este a helybeli ipartestületi dalárda a Pest szálloda összes termeiben. A dalárda tagjai változatos és mulattató bohóságokat adtak elő az e célra készített színpadon. Az estély legsikerültebb programmpontja az állathangverseny volt, a melyet a dalárda összes tagjai nagy hatással és zajos tetszésnyilvánítások közt adtak elő. A sikerült hangverseny után tánczra perdült a nagy számban megjelent flatalság és a késő hajnali órákig mulatott fesztelenül, zavartalan jó hangulatban. A hangverseny részvevőinek készültsége, az énekrészek precíz betanítása az egyesület buzgó karmesterének W a h l Alajos zenedei tanárnak érdeme.

**Ajurista bál.** Szombaton zajlott Zomborban a nagy jurista bál. A kép általában olyan mint az elitbálóké. Pazarul kivilágított és izlésesen díszített terem, figyelmes rendezés, pompás női tánczrendek, előkelő jogászközönség, remek baba arczok a megye minden részéből, két kitűnő banda felváltott erővel reggeli 8 óráig. Ez volt az idei szezon első és utolsó igazi megyebálja.

## SZINÉSZET.

### Műsor.

**Három előadás.** Szombaton Pierre Wolf kedves vigjátékában, a Titokban gyönyörködünk. Ezuttal Jouvenel papa szerepét Németh Jánostól Baróthy vette át. Baróthy előttünk is kifejezést adott egy izben, mennyire szeretné ő ezt a szerepet eljátszani. Köszönjük az igazgatónak, hogy módot nyújtott e nemes ambíció érvényesülésének. Ez a kitűnő színész, megmutatta épen Jouvenelben is. Ment volna a dolog bizonyára még jobban, de hát kérem egyetlen próbára ki kívánhat többet?

A többi szereplők is kiaknázták a hálás szerepeket.

Vasárnap délután Drótostót ment telt ház előtt. Este a Falu rosszában Hegyessi játszotta Németh János szerepét, a Gonoszt teljes sikerrel. Az előadás és a játékok általában kielégítettek bennünket.

**Hegedűs Ferencz Szabadkán.** Hegedűs Ferencz az Operaház tagjának vendégszereplése mára volt hirdelve a „Kornevillei harangok» Gáspár apó szerepében. Hegedűs azonban csak csütörtökön és pénteken játszhatik majd nálunk.

Kedden és szerdán „Vándorlegény» megy.

## TÖRVÉNYKEZÉS

### Kalmár Antal dr. sajtópöre.

Kalmár Antal dr. a „Szeged és Vidéke» egyik vezércikkében élesen kelt ki a hatalmaskodó katonai önkény ellen és a sárgafe-

keté zászlót és a Gotterhaltét hóhér-zászlónak és hóhér-himnusznak nevezte.

A szegedi ügyészség eqben király sértést, majd a cikk egyes részeiben lázítást és izgatást fedezett fel. A szegedi esküdtek tegnap este kihirdetett verdiktje folytán a törvényszék Kalmár Antalt felmentette,

### Kölesönfelvétel hamis okirat alapján.

Nagy Antal helybeli lakos múlt évi szeptember hó 23-án egy adás-vételi szerződés alapján, a mely szerint Pálfi Rozál házáat megvette, 800 korona kölesönt vett fel a helybeli közgazdasági banknál és azt az ingatlanra betábláztatta. Másnap aztán kitudódott, hogy a ház tulajdonosnője, a ki sem irni, sem olvasni nem tud, az okiratot ellátta ugyan kézjegyével, de anélkül, hogy tudomása lett volna arról, mire akarja azt Nagy felhasználni, a ki a kapott pénzből 200 koronát adott az asszonynak, de akkor sem tudatta vele a pénz eredetét. A kir. törvényszék okirathamisítás büntette miatt helyezte vád alá Nagy Antalt és a Szerdahelyi Sándor elnökle alatt megtartott mai tárgyaláson vádlott beismerő vallomása alapján öt bűnösnek mondván ki, hat havi börtön büntetésre ítélte, a melyből 2 és fél hónapot a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vett. Az ítélet jogerős.

## LEGUJABB.

### Soós bíró ítélete.

Soós Kálmán, a budapesti törvényszék volt bírójának büntető ügyében ma reggel kilencz órakor hirdette ki az ítéletet a pestvidéki törvényszék, amely szerint Soós bírót három évi fegyházzal, Schwarz Ábrahámot pedig harmadfél évi fegyházzal sújtja.

Soós, semmiségi panaszt jelentett be. A bíróság az elítélteket szabadlábra helyezte.

### Orosz-japán háború.

Több londoni vasárnapi lap azt a hirt terjeszti, hogy a vladivosztoki orosz hajóhad három hajóját elsüllyesztették. Az ottani japáni követségen ezt a hirt nem erősítették meg.

A párisi kínai követségre érkezett jelentések szerint pénteken a Jalu-folyó mentén harc volt, a melyben a japán csapatok 80 tisztet és közlegényt vesztek. Legnagyobb részük orosz fogságba jutott.

A czár elhatározta, hogy a háboru színhelyére új parancsnokokat küld, mert ujabban ismét 2 hadihajó elsüllyedt, 1 megsérült.

### A német császár távirata.

A német császár táviratozott az orosz czárnak, megbotránkozását fejezván ki a japánoknak Port-Arthurnál tanusított brutalitása felett. A czár köszönő válaszában azt írja, hogy meg fogják védeni az orosz birodalom dicőségét.

### A kölesdi választás.

A Pichler Győző halálával árván maradt kölesdi kerületben ma volt a képviselőválasztás. A jelöltek közül Simoncsics Elemérnek szabadelvűpártinak délután 4 órakor 734 szavazata volt, Benyovszky Rezső grófnak, a ki függetlenségi 831, Szeless Adorján egyetlen szavazatot sem kapott.

### Vaszary Kolos állapota.

A nagybeteg hercegprimás javuló félben van. Az éjt nyugodtan töltötte.

### Tisza és Széll kihallgatáson.

Tisza István miniszterelnök ma reggel 7 órakor Bécsbe érkezett. Tisza Istvánt és Széll Kálmánt ma a király hosszabb kihallgatáson fogadta.

## KÖZGAZDASÁG.

### A sztanisiesi takarékpénztár mérlege.

A vidék egyik legkiválóbb pénzintézete a sztanisiesi takarékpénztár e hó 11-én tartotta 40. évi rendes közgyűlését, a részvényesek élénk részvétele mellett s osztatlan elismeréssel adózott Bichler Vilmos vezérigazgatónak az intézet mintaszerű vezetéséért s azért a pompás mérlegért, mely a takarékpénztár tavalyi eredményes működését feltünteti. Az intézet szoliditásáról és a közönség bizalmáról tanuskodik a betéti állomány állandó emelkedése, a helyes üzleti politikáról, a megfelelő mobil tőke alap teremtése. Az intézet tisztá jövedelme 3000 koronával nagyobb a tavalyinál. Nyugdíjalapja, melyet csak az imént létesített, máris megközelíti a 10.000 koronát. Az intézet osztalék czimén részvényenkint 16 koronát fizet. Különös említést érdemel azon örvendetes tény, hogy az intézet üzletvilágának minden tétele okmányyszerű harmoniában áll egymással.

### Helyi gabonaárak.

A teljesen járatlan utak következtében buzában alig volt említésre méltó forgalom. Igen csekély mennyiség került forgalomba, amelyért 8.10—8.20 koronás árakat fizettek.

Ugyancsak alig számba vehető kínálat mellett zabot 5-, rozsot 6-, és árpát 5.30 koronás árakért vásárolták.

Tengeri szintén gyöngén volt kínálva; jobb minőségű 5.—5.10 koronáért kelt el 50 gkgént.

### Budapesti gabonatözsde.

Kálnoky és Simon gabonaterménykereskedő czég tudósítása.

— Február 15. —

Szilárd irányzat és 10—15 fillérrel magasabb árakon elkelt 35000 mm. buza, rozs 5—7 és fél fillérrel magasabb tengeri és zab 10 fillérrel magasabb.

### A határidő-üzlet.

A határidőüzlet igen kedvező hangulat mellett, többszöri ingadozások után szilárd irányzattal zárult. A forgalom zárlatig élénk maradt.

	Déli zárlat	Esti zárlat
Buza apr.-re	864—874	888—89
Buza okt.	835—843	859—60
Buza ápr. 1904	—	—
Rozs októberre	693—697	703—04
Rozs	—	—
Rozs áprilisra	—	—
Zab apr.-re	588—590	599—600
Zab	—	—
Zab áprilisra	—	—
Tengeri máj	—	—
Tengeri	—	—
Tengeri	—	—
Teng. máj. 1904	548—549	551—52
Repce	—	—
repce aug.	11.40—11.50	—



# A szabadkai ált. takarékpénztár részv.-társaság

kebelében megalakult

„Kölcsönös Segélyző Szövetkezet”-nek

1903. évre

## ZÁRSZÁMADASA

XVIII. és XIX. üzletévről.

Kölcsönös segélyző szövetkezet VI. és VII. csoportjának Mérleg és vagyon kimutatása

VAGYON.

1903. december hó 31-én.

TEHER.

Fők. lap		Korona	F.	Fők. lap		Korona	F.
32	VI. csoport. Szabadkai általános takarékpénztár	46130	99	30	VI. csoport. Hetibefizetések	64266	26
5	VII. „	19397	40	2	VII. „	20353	—
35	VI. „ Hitelkölcsönök	19861	—	10	VI. „ Biztosítási alap	603	80
9	VII. „	1274	—	11	VII. „	110	42
11	VI. „ Hátralék kamat	1700	56	13	VI. „ Tartalék alap	581	67
12	VII. „	21	44	8	VII. „ Kamatok előre felvett	—	68
					VI. „ Egyenleg mint nyeresemény	2240	82
					VII. „	228	74
		88385	39			88385	39

VESZTESÉG.

Nyereség és veszteség számla 1903. évi december hó 31-én.

NYERESÉG.

Fők. lap		Korona	F.	Fők. lap		Korona	F.
37	VI. csoport. Napibiztosági díjak		160	46	VI. csoport. Mult évről átvett nyeresemény	3	66
4	VII. „		98	34	VI. „ Kamatok	629	85
33	VI. „ Adó		18	8	VII. „	305	10
	<b>Felosztási tervzet a VI. csoportnál:</b>			29	VI. „ Késedelmi kamatok	25	54
	A mérlegb. előírt 1903. évi nyeresem.-ből	2240	82	10	VII. „	—	20
	Szabadkai ált. tkptárnak 10% jutalék	224	08	11	VI. „ Hátralék	1700	56
	Marad:	2016	74	12	VII. „	21	44
	Ehhez hozzáadva a tartalékalapot	581	67				
	és a biztosítási alapot	603	80				
	Összesen:	3202	21				
	486 üzletrészre esik 1903. évre á 6.58 k.	3197	88				
	Marad osztatlan:	4	33				
	Összesen:	3202	21				
	Egy teljesen befizetett üzletrészre jár tőkében	124	80				
	Javára irt 1898. évi nyeresemény		18				
	„ 1899. „		90				
	„ 1900. „	1	81				
	„ 1901. „	2	60				
	„ 1902. „	3	22				
	„ 1903. „	6	58				
	Összesen:	140	09				
	<b>VII. csoportnál:</b>						
	Szabadkai ált. tkptárnak 10% jutalék	22	87				
	Tartalékalapnak 10% jutalék	22	87				
	1008 üzletr. javára iratik á 18 fillér	181	44				
	Marad osztatlan a jövő évi számlára	1	56			228	74
						2686	35

Szabadkán, 1903. évi december hó 31-én.

Csajkás Kálmán s. k. főkönyvelő.

Varga Károly s. k. elnök.

Brenner József s. k. elnök h.

Kovács János s. k. pénztáros.

Alulírott felügyelő-bizottság ezen kimutatásokat megvizsgálván, azokat az intézeti számadások fő- és mellékkönyvekkel történt összeegyeztetés után mindenben megegyezőnek és a valóságnak megfelelőeknek találta.

Szabadkán, 1904. évi február hó 12-én.

Bartek Károly. s. k.

Milassin Illés s. k.

Paul György s. k.

MEGHIVÓ.

### A SZABADKAI ÁLTALÁNOS TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

kebelében megalakult „Kölcsönös Segélyző Szövetkezet”

1904. évi február hó 25-én délután 3 órakor az intézet helyiségében

## ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉST

tart, melyre t. tagjait ez uton is meghívja.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az 1903-ik évi üzleteredményéről szóló igazgatósági és a mérlegre vezetett felügyelő bizottsági jelentés.
2. A számadások megvizsgálása, a mérlegek megállapítása és a nyereség felosztása.
3. Indítványok, továbbá az igazgatóság és felügyelő bizottság felmentése, valamint ugyanezeknek megválasztása. Egszersmind közhírré teszi, hogy a hatodik csoportban 107 tag van, 486 üzletrészszel működött; — a hetedik csoport pedig 243 tag, 1008 üzletrészszel működik. Megjegyztetik, hogy a csoport 1903. évi december 31-ikével felszámolt, s helyébe egy új (8) nyolcadik csoport alakult. Ezen csoportnál eddig beiratkozott 162 tag 646 üzletrészszel. Iratkozni még mindig lehet.

Szabadkán, 1904-ik év február hó 12-én.

AZ IGAZGATÓSÁG.



A magyar királyi állam-vasutak téli menetrendje.

Érvényes 1903. október hó 1-étől.



Oda						BUDAPEST—ZIMONY—BELGRÁD.						Vissza	
szem. v.	tv. sz. sz.	gyors v.	s em. v.	szem. v.		szem. v.	szem. v.	gyorsv.	szem. v.	tv. sz. sz.			
7.15		2.10	3.10	10.20	ind. BUDAPEST k. p. u.	7.05	9.50	1.05	6.56				
12.33		5.47	7.57	4.05	érk. SZABADKA	11.50	5.05	9.46	1.56				
1.22	3.45	5.56		5.30	ind. SZABADKA	10.53	7.34	9.34	1.21	7.10			
1.51	4.20	1		5.57	Csantavér	10.21	6.59	1	12.56	6.14			
2.18	4.52	6.27		6.26	Bács Topolya	9.57	6.34	9.02	12.34	5.17			
2.44	5.19	6.42		6.48	Hegyes-Feketehegy	9.27	6.01	8.46	12.05				
3.05	5.44	6.16		7.16	Verbász	9.01	5.39	8.33	11.48				
3.26	6.17	1		7.38	Ó-Kér	8.36	5.11	1	11.29				
3.44	6.39	1		8.07	Kiszács	8.16	4.60	1	11.13				
4.06	7.05	7.41		8.29	érk. UJVIDÉK	7.11	4.24	7.50	10.52				

Oda				BAJA—UJVIDÉK.				Vissza			
v. v.	v. v.	sz. v.	sz. v.		sz. v.	sz. v.	v. v.	v. v.		sz. v.	sz. v.
4.00		1.15		ind. BAJA	9.15		6.50				
4.11		1.25		Baja-szállásváros	9.08		6.42				
4.25		1.38		Vaskút	8.53		6.26				
4.51		2.01		Gara	8.42		6.00				
5.09		2.16		Rigyicza	8.17		5.35				
5.37		2.39		Sztanisics	8.00		5.12				
5.56		2.56		Gáková	7.36		4.40				
6.15		3.14		Nenadics	7.15		4.16				
6.25		3.23		érk. Zombor (érk.) (ind.)	7.05		4.05				
2.25	6.51	3.51		ind. Zombor-vásártér	6.20	11.20	7.00				
2.31	6.57	3.57		Fernbach-szállás	6.13	11.13	6.52				
2.41	7.07	4.07		Zsárkóvác	6.04	11.04	6.41				
3.50	7.16	4.16		Ó-Sztapár	5.56	10.56	6.32				
3.06	7.30	4.30		Bresztovác	5.42	10.42	6.15				
3.35	7.49	4.49		Hódságh	5.27	10.28	5.51				
4.05	8.10	5.12		Parabuty	5.02	10.02	5.21				
4.46	8.35	5.37		Paraga	4.43	9.43	4.43				
5.00	8.49	5.51		ind. GAJDOBRA	4.22	9.25	4.10				
5.40	9.16	6.09		Bulkesz	4.04	9.07	3.29				
5.54	9.30	6.23		Petrovác-Glozsán	3.50	8.55	3.14				
6.16	9.45	6.38		Futak	3.39	8.44	3.00				
6.50	10.10	7.03		érk. UJVIDÉK	3.10	8.16	2.20				
7.13	10.31	7.25			2.45	7.55	1.40				

Oda.				SZABADKA—DÁLYA.				Vissza.				
v. v.	sz. v.	gy. v.	sz. v.		sz. v.	gy. v.	sz. v.	v. v.	sz. v.	gy. v.	sz. v.	v. v.
5.00	2.02	6.10	6.25	ind. SZABADKA	6.50	9.24	12.59	10.24				
5.25	2.26	1	6.56	Tavankút	6.17	1	12.37	9.58				
5.45	2.46	6.41	7.23	Bajmok	5.53	8.54	12.20	9.40				
6.16	3.17	7.05	8.05	Nemes-Militics	5.02	8.28	11.44	8.59				
6.30	3.31	7.17	8.27	érk. ZOMBOR	4.40	8.17	11.27	8.40				
7.03	4.02	7.37		Prigl-Szent-Iván		7.56	10.58	8.04				
7.17	4.16	7.47		Szóna		7.46	10.42	7.48				
7.29	4.28	7.57		érk. GOMBOS		7.37	10.00	7.0				
9.23	5.25	8.42		ind. ERDŐD		6.57	9.22	6.03				
9.35	5.37	8.52		érk. DÁLYA		6.46	9.10	5.50				

Oda.				SZABADKA—Ó-BECSE.				Vissza.			
v. v.	sz. v.		sz. v.		v. v.	sz. v.		v. v.	sz. v.		sz. v.
4.40	1.30			ind. SZABADKA	8.34	5.25					
5.08	1.58			Békova	8.07	4.5					
6.19	3.21			érk. ZENTA	6.40	3.40					
7.7	5.27			Ada	5.26	2.19					
8.10	4.42			Mohol	5.05	2.02					
8.30	6.02			Bács-Petrovoszellő	4.39	1.37					
8.56	6.28			érk. Ó-BECSE	4.10	1.10					

Oda				SZABADKA—BAJA.				Vissza.			
sz. v.	sz. v.	sz. v.		sz. v.	sz. v.	sz. v.		sz. v.	sz. v.	sz. v.	
4.50	1.47	6.43		ind. SZABADKA	9.29	12.43	10.28				
5.25	2.22	7.18		Csikéria	8.56	12.10	9.52				
6.03	2.54	7.50		Bács-Almás	8.24	11.48	9.23				
6.09	3.00	7.56		Almás	8.19	11.33	9.02				
6.34	3.26	8.25		Bikity-Borsód	7.54	11.08	8.34				
7.08	4.00	8.59		érk. BAJA	7.17	10.32	7.43				

Oda.				Ó-BECSE—UJVIDÉK.				Vissza.			
sz. v.	v. v.	sz. v.		sz. v.	v. v.	sz. v.		sz. v.	v. v.	sz. v.	
4.40	9.50	4.25		ind. Ó-BECSE	6.55	12.43	7.44				
5.05	10.21	4.49		Bács-Földvár	6.33	12.16	7.22				
5.27	10.48	5.10		Csurogh	6.15	11.47	7.03				
5.49	11.22	5.32		Zsabló	5.50	11.13	6.37				
6.04	11.45	5.47		Gospodince	5.31	10.44	6.21				
6.30	12.24	6.11		Temerin	5.14	10.20	6.04				
6.39	12.36	6.20		Járek	4.58	9.50	5.46				
6.53	12.53	6.34		érk. VASKAPU	4.43	9.31	5.31				
7.01	1.07	6.6		ind. VASKAPU	4.40	9.24	5.23				
7.25	1.35	7.00		érk. UJVIDÉK	4.15	8.55	5.00				

Oda				SZEGED-RÓKUS—ZENTA.				Vissza			
v. v.	sz. v.		sz. v.		v. v.	sz. v.		v. v.	sz. v.		sz. v.
4.15	2.00			ind. SZEGED-RÓKUS	8.51	5.41					
4.40	2.23			Röszke	8.28	5.19					
4.58	2.42			érk. HORGOS (136)	8.07	5.01					
5.01	2.50			ind. HORGOS	7.57	4.49					
5.20	3.09			Bács-Martonos	7.39	4.31					
5.43	3.32			Ó Kanizsa	7.25	4.17					
6.04	3.54			Adorján	6.56	3.53					
6.9	4.19			érk. ZENTA	6.30	3.28					

Oda.				UJVIDÉK—VASKAPU—TITEL.				Vissza.			
v. v.	v. v.	sz. v.		v. v.	sz. v.		v. v.	sz. v.		v. v.	sz. v.
6.37	5.10			ind. UJVIDÉK	6.00	3.01					
7.00	5.38			érk. VASKAPU	5.33	2.38					
7.05	5.50			ind. VASKAPU	5.28	2.33					
7.31	6.24			Káty	5.06	2.15					
7.42	6.38			Tiszakálmánfalva	4.43	1.56					
7.57	7.00			Kovil-Szent-Iván	4.25	1.41					
8.11	7.18			Vilova—Gardinoveze	4.04	1.26					
8.24	7.34			Lék	3.48	1.14					
8.37	7.50			érk. TITEL	3.32	1.00					

Oda				KISKUN-HALAS—BÁCSALMÁS—RIGYICZA				Vissza			
v. v.	v. v.	v. v.		v. v.	v. v.	v. v.		v. v.	v. v.	v. v.	
4.00	11.50	7.00		ind. KIS-KUN-HALAS	5.54	2.46	10.36				
4.13	12.06	7.14		Kopolya	5.42	2.31	10.21				
4.30	12.27	7.32		Fehértó	5.26	2.11	10.01				
4.47	12.47	7.50		Terézhalom	5.10	1.52	9.42				
5.05	1.23	8.15		Jankovác	4.58	1.37	9.27				
5.27	1.59	8.42		Mélykút	4.27	12.55	8.50				
5.50	2.27	9.06		Rudics	3.54	12.17	8.07				
5.58	2.38	9.15		érk. Bácsalmás	3.44	12.05	7.55				
6.18	3.10			Madarász puszta		11.31	7.31				
6.38	3.33			Bács-madaras		11.08	7.08				
6.51	3.52			Sanacsz puszta		10.57	6.57				
6.59	4.01			Katymár		10.39	6.39				
7.19	4.23			Legyen puszta		10.24	6.24				
7.31	4.37			érk. RIGYICZA		10.01	6.01				
7.47	4.56					9.40	5.40				

Oda.				HEGYES-FEKETEHEGY—PALÁNKA.				Vissza.			
v. v.	v. v.		sz. v.		v. v.	v. v.		v. v.	v. v.		sz. v.
6.59	6.50			ind. H-FEKETEHEGY	5.53	5.40					